

REGION
NORTH

LAUSD
UNIFIED

Family and Community Engagement



Dr. Jeremiah Gonzalez

Family and Community
Engagement Admin.
Coordinator



Laura Fuentes

Family and Community
Engagement Admin.
Coordinator



Fabiola Lozano

Community
Representative



Shakeh Ayvazian

Parent Facilitator



Flora Mendoza-Werner

Family Educator Coach



Maria "Rosy" Felix

Family Educator Coach



Nilsson Ramirez

Family Educator Coach



Sandra Diaz Alvarez

Family Educator Coach



Lisette Lazareno

Family Educator Coach



Mellina Lathe
Parent Leader

3A. Reimagining
Progress:
Reclassification and
Your Child's Future

3A. Reimaginar el
progreso: la
reclasificación y el
futuro de su hijo



Equipo del Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural

Multilingual Multicultural Education Department Team



Lydia Acosta Stephens,
Executive Director

Directora Ejecutiva
Parent of They/Them
Kiddo!

lstephen@lausd.net



Dr. José Posada,
Administrator

Administrador

jmp1322@lausd.net



Rafael Escamilla
**Administrative
Coordinator**

**Coordinador
Administrativo**

rafael.escamilla@lausd.net



Ana Montenegro
**Program
Specialist**

**Especialista en
Servicios**

amm2987@lausd.net

Criterios de reclasificación

Reclassification Criteria

06 de abril, 2024
April 06, 2024

Family Academy



Voices Of Advocacy 倡议之声



The legal case Lau v. Nichols of the United States Supreme Court established the LANGUAGE RIGHTS of students in schools.

This landmark case paved the way for multilingual and multicultural education in our communities.

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE MULTICULTURAL

Anniversario de 50 Años
LAU v. NICHOLS

1974 Caso Judicial de la Corta Suprema de E.E.U.U



VOCES DE ACCIÓN

Derechos Lingüísticos para Estudiantes Multilingües

enero 22-26, 2024

Vestir de AZUL para conmemorar este evento importante!



Usa este código QR
para aprender más sobre
Lau v. Nichols
y explorar recursos.

#VocesdeAcción

 @mmed_laUSD

 Multilingual and Multicultural
Education Department - L.A. Unified

 @MMEDLAUSD

<https://bit.ly/lausdnichols>

Multilingual Multicultural Education Department
Lydia Acosta Stephens, MMED Executive Director
lausd.org/mmed

Voces de Acción 倡议之声



El caso legal Lau v. Nichols de la Corte Suprema de Estados Unidos estableció los **DERECHOS LINGÜÍSTICOS** de estudiantes en las escuelas.

Este caso histórico abrió el camino para la educación multilingüe y multicultural en nuestras comunidades.



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE MULTICULTURAL

Anniversario de 50 Años LAU v. NICHOLS

1974 Caso Judicial de la Corte Suprema de E.E.U.U



VOCES DE ACCIÓN

Derechos Lingüísticos para Estudiantes Multilingües

enero 22-26, 2024

¡Vestir de AZUL para conmemorar este evento importante!



Usa este código QR
para aprender más sobre
Lau v. Nichols
y explorar recursos.

#VocesdeAcción

@mmed_laUSD

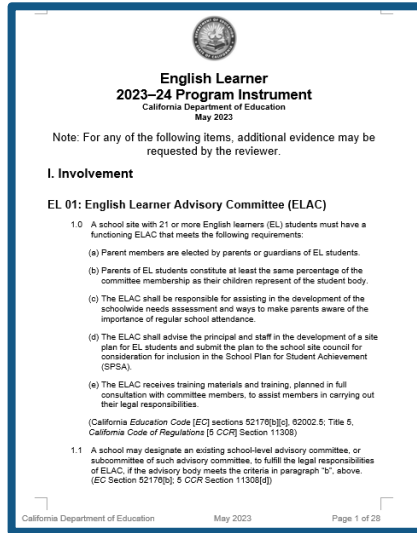
Multilingual and Multicultural
Education Department - L.A. Unified
@MMEDLAUSD

<https://bit.ly/lausdnichols>

Multilingual Multicultural Education Department
Lydia Acosta Stephens, MMED Executive Director
lausd.org/mmed

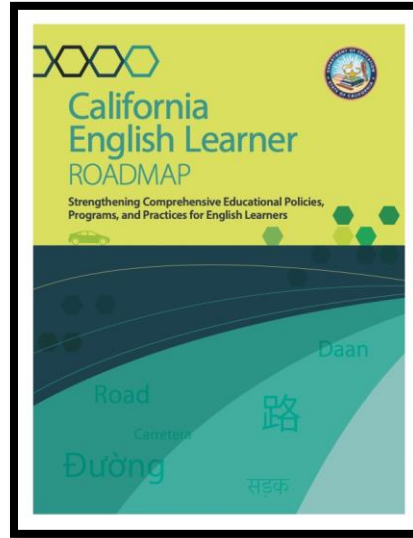
Guiding Documents for English Learner Academic Success

Documentos guía para el éxito académico de los aprendices de inglés



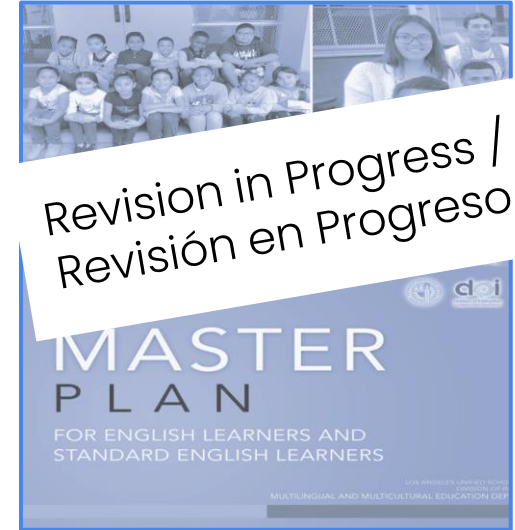
California English Learner
Program Instrument

*Instrumento de programa de
Aprendices de inglés de
California*



California English
Learner Roadmap

*Modelo educativo para
Aprendices de Inglés de
California*



2018 Master Plan for
ELs and SELs

*2018 Plan Maestro para
ELs y SELs*



Learning Outcomes

Los Resultados del Aprendizaje

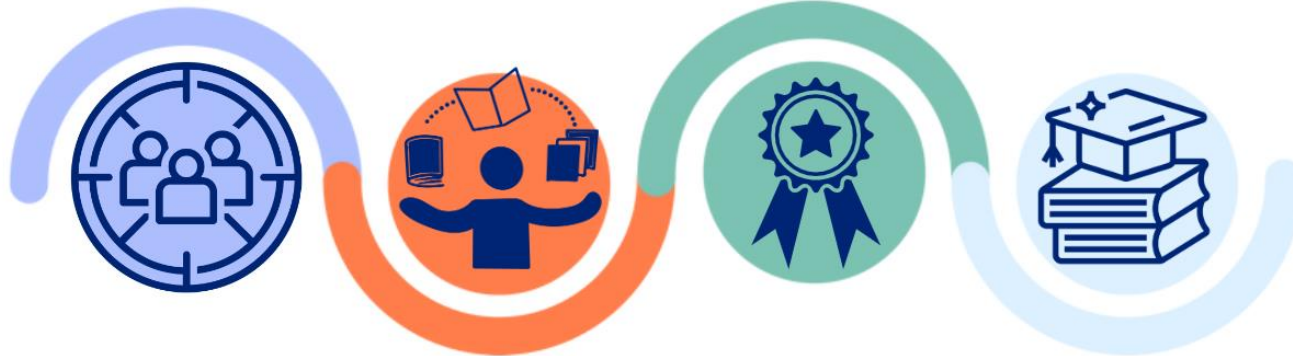
- Enrollment by Language Classification
- Initial Identification Of English Learners (EL)
- Program Options
- Required Parent Notifications
- District Assessments
- Reclassification

- Inscripción por clasificación del idioma
- Identificación inicial de los aprendices de inglés (EL)
- Opciones de Programas
- Notificaciones Obligatorias para Padres
- Pruebas del Distrito
- Reclasificación



English Learners (EL) Journey

Jornada de Aprendices de Inglés



**Identification
Program
Placement**

Colocación en el
programa de
identificación

Reclassification

Reclasificación

**Pathway to
Biliteracy
Award**

Premio Camino a la
Biliteracia

**Graduation
Seal of
Biliteracy**

Sello de graduación
de alfabetización
bilingüe





Our Students Nuestros Estudiantes

3 years or less/
3 años o menos

4 years or less/
4 años o menos

4- 5.9 years/
4-5.9 años

6 or more years
6 años o más

It can take a
student 5 to 7
yrs. to acquire
English
Proficiency

Un estudiante
puede tomar de
5 a 7 años para
adquirir
competencia en
inglés

International
Newcomers

Recién llegados
internacionales

English Learners
on Track

Aprendices de inglés a
tiempo

Potential Long
Term EL

Potenciales aprendices de
inglés a largo plazo

Long Term EL

Inglés a largo plazo

Dually Identified EB & SPED

Doblemente identificado BE/Estudiantes educación especial

Foreign-born EBs
enrolled in U.S. schools
for 3 years or less.

U.S.-born EBs who have
been enrolled in U.S.
schools for less than 4
years.

EBs in grades 3-12 and have
been enrolled in U.S. schools
for
4-5.9 years.

EBs in grades 6-12
completed 6 full years in US
schools without meeting
reclassification criteria.



Enrollment By Language Classification Inscripción Por Clasificación Del Idioma



5 TOP LANGUAGES SPOKEN IN LAUSD

5 IDIOMAS PRINCIPALES QUE SE HABLAN EN LAUSD

2022-23

Lenguaje Language	Aprendices de inglés (ELs) Number of English Learners (EL)
Spanish - español	105,339
Armenian - armenio	1,894
Russian - ruso	1,260
Korean- coreano	663
Filipino - filipino	586



Initial Identification of ELs

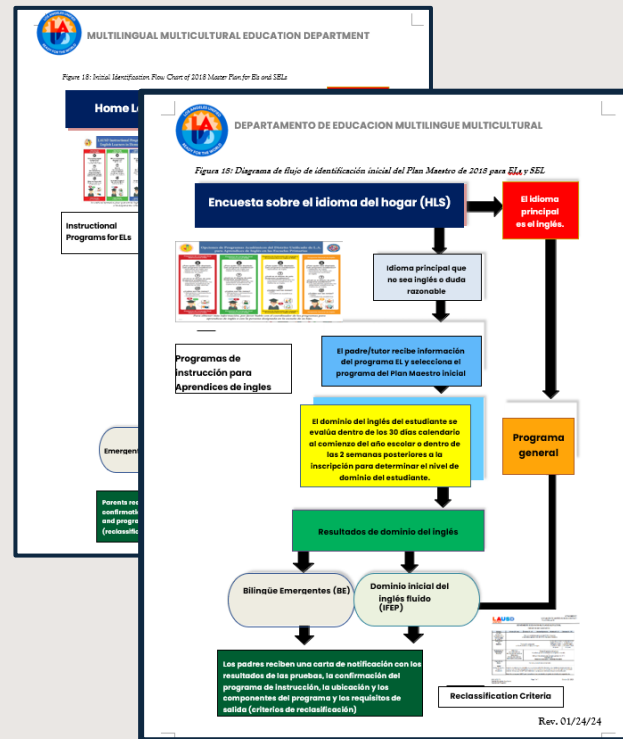
Identificación inicial de los ELs



Initial Identification Flow Chart

Organigrama de la Identificación Inicial

- Home Language Survey (HLS)
- A Language other than English or reasonable doubt
- Receives EB program information, selects Master Plan Program
- Student is assessed to determine level of language proficiency
- English language proficiency results
- Encuesta sobre el idioma natal (HLS)
- Idioma principal que no es inglés o una duda razonable
- Recibe información acerca del programa BE, selecciona Programa del Plan Maestro
- El estudiante se evalúa para determinar el nivel del dominio del idioma inglés
- Resultados del dominio del idioma inglés





Who are Emergent Bilinguals?

¿Quiénes son los bilingües emergentes?



English Video

LAUSD
UNIFIED



Video en español





Pause, Question & Answer

Pausa, pregunta y respuesta

Cuando inscribe a su hijo en la escuela por primera vez, ¿qué ocurre normalmente durante el proceso de inscripción inicial?

1. Conoces al director
2. Recibes información sobre la Encuesta sobre el idioma del hogar
3. Recibes el horario de tu hijo



When enrolling your child in school for the first time, what typically occurs during the initial registration process?

1. Meet the principal
2. Receive information about the Home Language Survey
3. Receive your child's schedule



Instructional Programs & Services of ELs

Programas y servicios de instrucción para estudiantes EL



Instructional Program Options

Opciones de Programas Instruccionales

World
Language
Immersion
Program

Two-Way Immersion Dual
Language Program

*Programa de Lenguaje
Dual Bidireccional*

One-Way Immersion Dual
Language Program

*Programa de Lenguaje
Dual Unidireccional*

Language and Literacy in English
Acceleration Program (L²EAP)

*Programa de Aceleración del
lenguaje y Lectoescritura en Inglés
(L²EAP)*

*Programa
de
inmersión
de idiomas
mundiales*

Gifted and
talented
Program



Schools for
Advanced
Studies or
Magnets



*Programa
para
dotados y
talentosos*

A-G or
Advanced
Placement
Courses

Mainstream English Program

Programa General de Inglés

Secondary International
Newcomer Program (6-12)

*Programa de Instrucción para
Recién Llegados
Internacionales*

Accelerated Program for Long-Term
English Learners (6-12)

*Programa de Aprendizaje
Acelerado para Aprendices de Inglés
de Largo Plazo*

*Escuelas de
Estudios
Avanzados
o Magnet*

*Cursos A-G
o de
colocación
avanzada*



Master Plan Program Options for English Learners

Opciones de Programas de Instrucción del Plan Maestro para Aprendices de Inglés



Opciones de Programas Académicos del Distrito Unificado de L.A. para Aprendices de Inglés en las Escuelas Secundarias



Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo
- Hablantes de inglés

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas

¿Cuáles son las metas?

- Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas
- Competencia académica

Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)

Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas

¿Cuáles son las metas?

- Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas
- Competencia académica

Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)

Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés y en su lengua materna durante su primer año de matrícula en una escuela de EE.UU.

¿Cuáles son las metas?

- Inglés
- Competencia académica

Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados

Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Aprendices de inglés que han estado en escuelas de los Estados Unidos por seis o más años y no han cumplido con los criterios para la reclasificación

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden inglés académico en un programa acelerado diseñado para ayudarlos a reclasificar

¿Cuáles son las metas?

- Inglés
- Competencia académica

Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo

Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Aprendices de inglés

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés

¿Cuáles son las metas?

- Inglés
- Competencia académica

Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)

Programa General de Inglés

¿Para quién está diseñado este programa académico?

- Hablantes de inglés
- Aprendices de inglés con competencia razonable en inglés

¿Cuál es el diseño de este programa académico?

- Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés

¿Cuáles son las metas?

- Inglés
- Competencia académica

Programa General de Inglés

Para obtener más información, por favor hable con el coordinador de los programas para aprendices de inglés o con la persona designada en la escuela de su hijo.



Required Parent Notifications

Notificaciones obligatorias para los padres



Se informa a los
padres/tutores
legales sobre las
opciones de
programas de
instrucción

Las escuelas proveen
una copia de la carta
de Notificación

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en un Programa de Instrucción Secundaria (Título Federal 1 y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación: _____

Estudiantes padre tienen a nuestra competencia así y sus bienes culti seleccionar cuando no hijo. Tenemos Educación de Ca por sus siglas en U idioma que n nuestra escuela. hijo. También se adaptan a su hijo la manera más r académico adapt 6312(c) (3) (A) se adaptar a las m

Programas de instrucción (Selección uno)

¿Para quién esta diseñada el programa?

Idioma de la instrucción del controlado de nivel de grado. ¿Que servicios de instrucción se proporcionan?

¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?

*Las escuelas de

*L-1EAP es el programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) en L.A. Unified.

BUL-112909
Division of Instruction

Los estudiantes h...
...ar su idioma l...
...ción de ad...
...además de...
...Código de...
...ción (L-1EAP...
...ra vez en...
...l inglés de su...
...que mejor se...
...se produzca de...
...contenidos...
...S-C. Sección...
...que mejor

Programa de in
instrucción

- Sólo inglés
- Competente en inglés
- Competentes de inglés
- Competencia de resolución (L-PAC-5)
- Inglés
- Desarrollo del idioma inglés
- Apoyo en el idioma materno (si es necesario)
- Lograr competencia académica e inglés

...ción.

February 14, 2022



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT C

Initial Parent Notification of Language Test Results and Confirmation of Program Placement

School: _____ Date: _____

To the parents/guardians of: _____ Grado: _____

Student ID #: _____ Date of Birth: _____ Primary Language: _____

Dear Parents/Legal Guardians: A language other than English was noted on your child's Home Language Survey when your child first enrolled in our school. State and federal laws require us to assess and inform you of your child's proficiency in English. We are required to inform you of the language acquisition program options available. From these options, you may choose the one that best suits your child (California Education Code [EC] Section 310). This letter also explains the criteria for a student to exit the English Learner status. (20 United States Code [U.S.C] section 6312[e][3][A][i][vi]).

Initial English Language Assessment Results:

Initial Levels	Initial Descriptors
Initial Fluent English Proficient (IFEP)	Students at this level have well developed oral and written English skills. They can use English skills. They can use English to learn and communicate in meaningful ways. They may occasionally need help using English.
Intermediate English Learner	Students at this level have somewhat to moderately developed oral and written English skills. They may sometimes be able to use English to learn and communicate in meaningful ways. They may need some help to communicate about familiar topics in English and more help on less familiar topics.
Novice English Learner	Students at this level have minimally developed oral and written English skills. They may be able to use known words and phrases to communicate meaning at a basic level. They may need substantial help using English.

Based on the results of the English language proficiency assessment, your child has been identified as:

- ☐ **An English Learner.** An English Learner receives instruction in the program of your choice. Upon demonstrating academic proficiency in English, your child will be reclassified to fluent-English proficient (RFEP) status. This is to confirm that your child has been assigned to the:
- ☐ Language and Literacy in English Acceleration Program (L²EAP), known as Structured English Immersion Program. California Education Code (EC) sections 305(a)(2) and 306(c)(3).
 - ☐ Mainstream English Program
 - ☐ _____ (EC Section 306(c)(1))
(Dual Language Education Program name)
- ☐ Your child is on the waiting list for the Dual Language Education Program you requested:

(Dual Language Education Program name)
(The school is to provide a list of schools of where the Dual Language Education Programs are available.)
- ☐ **Fluent in English.** An Initial Fluent-English Proficient (IFEP) student is not eligible for English Learner services. Your child will receive grade-level instruction in the Mainstream English Program designed for native-English and fluent English speakers.

Please check all that apply, then sign, date and return the letter to the school:

- ☐ I understand my child's English language proficiency test results and agree with the program placement.
- ☐ I would like a conference to discuss this information. My phone number is _____

Parent Signature/Legal Guardian: _____ Date: _____

Attached is the Master Plan Instructional Program Options Brochure and the Reclassification Criteria.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT C-1

Notificación inicial a los padres de los resultados de las pruebas de idioma y confirmación de la colocación del programa

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el dominio del inglés de su hijo. Estamos obligados a informarle de las opciones del programa de adquisición de idiomas disponibles. De estas opciones, puede elegir la que mejor se adapte a su hijo (Código de Educación de California [EC] Sección 310). Esta carta también explica los criterios para que un estudiante salga del estado de aprendiz de inglés (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C] sección 6312[e][3][A][i][vi]).

Resultados iniciales de la evaluación del idioma inglés:

Niveles iniciales	Descriptores iniciales
Dominio inicial del inglés fluido (IFEP)	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrito bien desarrolladas . Pueden usar las habilidades de inglés. Pueden usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Ocasionalmente pueden necesitar ayuda para usar el inglés.
Intermedio Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrita de alguna manera a moderadamente desarrolladas . A veces pueden ser capaces de usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Es posible que necesiten ayuda para comunicarse sobre temas familiares en inglés y más ayuda sobre temas menos familiares.
Novato Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel han desarrollado mínimamente habilidades de inglés oral y escrito. Pueden ser capaces de utilizar palabras y frases conocidas para comunicar el significado a un nivel básico. Es posible que necesiten ayuda sustancial para usar el inglés.

Con base a los resultados de la evaluación de dominio del idioma inglés, su hijo ha sido identificado como:

- ☐ **Aprendiz de inglés.** Un aprendiz de inglés recibe instrucción en el programa de su elección. Al demostrar competencia académica en inglés, su hijo será reclasificado competente en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés). Esto es para confirmar que su hijo ha sido asignado a:
- ☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización en Inglés (L²EAP, por sus siglas en inglés), conocido como programa estructurado de inmersión en inglés (Código de Educación de California (CE) secciones 305(a)(2) y 306(c)(3)).
 - ☐ Programa de inglés convencional
 - ☐ _____ EC Sección 306(c)(1)
(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
- ☐ Su hijo está en la lista de espera para el Programa de Educación en Dos Idiomas que usted solicitó:

(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
(La escuela debe proporcionar una lista de escuelas donde los programas de educación en dos idiomas están disponibles.)
- ☐ **Competente en inglés.** Un estudiante con dominio del inglés fluido inicial (IFEP, por sus siglas en inglés) no es elegible para los servicios de aprendizaje de inglés. Su hijo recibirá instrucción a nivel de grado en el Programa de Inglés Convencional diseñado para hablantes nativos de inglés y hablantes fluidos de inglés.

Por favor compruebe todo lo que se aplica a continuación, firme, ponga fecha y devuelva la carta a la escuela:

- ☐ Entiendo los resultados de la prueba de dominio del idioma inglés de mi hijo y estoy de acuerdo con la colocación del programa.
- ☐ Me gustaría una conferencia para discutir esta información. Mi número de teléfono es _____

Firma del padre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Se adjunta el Folleto de Opciones del Programa de Instrucción del Plan Maestro y los Criterios de Reclassificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Chester W Nimitz Middle School-8268

ANNUAL ASSESSMENT RESULTS AND PROGRAM PLACEMENT FOR ENGLISH LEARNERS Federal Title I or Title III and State Requirements

School: Chester W Nimitz Middle School-8268

To the parent(s)/guardian(s) of:

Student ID #

Date of Birth: 3/3/2011

Grade: 07

Primary Language: SPANISH

Date: 1/18/2024

Dear Parent(s) or Guardian(s): Your child continues to be identified as an English Learner. Each year, we are required to assess your child and notify you of your child's proficiency level in English. We must also describe available language acquisition program options for which you may choose the one that best suits your child. This letter also contains the criteria for a student to exit the English Learner program. (20 United States Code [U.S.C.] Section 6312[e][3][A])

The following is information regarding your child's academic progress and program placement for this school year.

Your child is participating in the following language acquisition program: **Accelerated Learning Program for LTEL**

Your child has been identified as a **Long-Term English Learner**. A description of the language acquisition programs available to support your child's linguistic and academic goals is available below.

Language Assessment and Academic Achievement Results

Language Assessment Results		Basic English Skills Achievement Performance	
English Language Proficiency Assessment (ELPAC)		i-Ready Reading Diagnostic	
Date Administered	4/22/2023	Date Administered	9/13/2023
Overall Performance Level	1-Minimally Developed	Overall Scale Score	535
Overall scale score	1425	Overall Performance Level	Needs Improvement
Oral Language Performance Level (Listening and Speaking Skills)	1-Minimally Developed 1412	Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)	
Oral scale score		Date Administered	5/10/2023
Written Language Performance Level (Reading and Writing Skills)	1-Minimally Developed 1437	English Language Arts	Standard Not Met
Written scale score			

Language Acquisition Programs

Los Angeles Unified School District (LAUSD) provides the following language acquisition programs for ELs to achieve academic and English proficiency. As a parent of LAUSD, you have the option to select any of the language acquisition programs that will best meet the linguistic and academic needs of your child. Please select one of the program options below:

Instructional Programs for English Learners in Secondary Schools						
Instructional Program (select one)	☐ Dual Language Two-Way Immersion Program (K-12)	☐ Dual-Language One-Way Immersion Program (K-12)	☐ Secondary EL Newcomer Program (6-12)	☐ Accelerated Learning Program for Long Term ELs (6-12)	☐ Language and Literacy in English Acceleration Program (K-12)	☐ Mainstream English (K-12)
Who can enroll in this program?	A program for English Learners, English Only and English Speakers (EO, SEL, IEPF) where content instruction is provided in two languages: English and the target language of the program.	A program for English Learners, where content instruction is provided in two languages: English and the EL's primary language.	A program for English Learners who have been enrolled in U.S. schools for less than 2 years and are beginning to learn English.	A program for English Learners who have been enrolled for 5 years or more as ELs and have not reclassified.	A program for English Learners beginning to learn English (at ELD levels 1-3). All instruction is provided in English with primary language support if needed.	A program for English Only, English Proficient Students and English Learners who are proficient in English.



DISTRICTO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

Chester W Nimitz Middle School-8268

Resultados de la Evaluación Anual y Programa al que se ha asignado a los Estudiantes del Idioma Inglés Requisitos Federales del Título I y Estatales

Escuela: Chester W Nimitz Middle School-8268

A los padres/tutores de:

Estudiante ID#:

Fecha de nacimiento: 3/3/2011

Grado: 07

Idioma materno: SPANISH

Fecha: 1/18/2024

Estimados padres o tutores: Su hijo/a sigue siendo un aprendiz del inglés. Cada año, estamos obligados a evaluar a su hijo/a y notificarle del nivel de dominio del inglés. También debemos describir las opciones de programas de adquisición de lenguaje disponibles para que usted pueda escoger la mejor para su hijo/a. Este aviso también contiene los criterios para la salida del programa para aprendices del inglés. (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C.] sección 6312[e][3][A])

La siguiente es información con respecto al progreso académico de su hijo/a y la asignación de programa para este año escolar.

Se le ha asignado el siguiente programa a su hijo/a: **Programa Acelerado para Aprendices de Inglés a Largo Plazo**

Su hijo ha sido identificado como un Aprendiz de inglés a largo plazo. A continuación, encontrará una descripción de los programas de adquisición de idiomas disponibles para apoyar los objetivos lingüísticos y académicos de su hijo.

Resultados de la Evaluación del Idioma y Rendimiento Académico

Resultados de la Evaluación del Lenguaje		Desempeño en Aptitudes Básicas en el Idioma Inglés	
Evaluación del dominio del idioma inglés (ELPAC)		Diagnóstico de lectura i-Ready	
Fecha de administración	4/22/2023	Fecha de administración	9/13/2023
Nivel de rendimiento general	1-Minimamente Desarrollado 1425	Puntuación de escala general	535
Nivel de rendimiento del lenguaje oral (Expresión oral and Comprensión auditiva)	1-Minimamente Desarrollado 1412	Nivel de rendimiento general	Necesita Mejorar
Puntaje de escala oral		Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)	
Nivel de rendimiento del lenguaje escrito (Lectura and Escritura)	1-Minimamente Desarrollado 1437	Fecha de administración	5/10/2023
Puntaje de escala escrita		Artes de Lenguaje en Inglés/ Alfabetización	Estándar no Alcanzado

Programas de Adquisición de Lenguaje

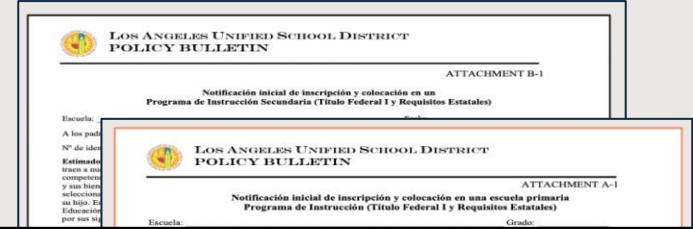
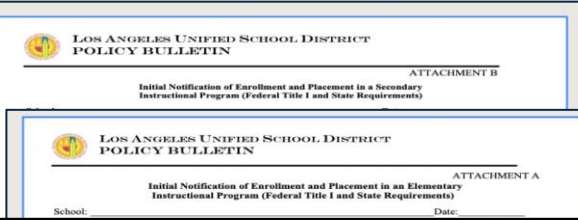
El Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés) ofrece las siguientes opciones de programas de adquisición de idiomas para ELs para lograr competencia académica e inglesa. Como padre de LAUSD, tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo/a. Seleccione una de las opciones de programa:

Programas Académicos para Aprendices de Inglés en Escuelas Secundarias						
Programa académico (seleccione uno)	☐ Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (K-12)	☐ Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (K-12)	☐ Programa de Secundaria para Aprendices de Inglés Recién Llegados (6-12)	☐ Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo (6-12)	☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y Alfabetización en Inglés (K-12)	☐ Programa General de Inglés (K-12)
¿Quién se puede inscribir en este programa?	Programa para aprendices de inglés y estudiantes competentes en inglés en el cual la instrucción del contenido se imparte en dos idiomas: inglés y otro idioma.	Un programa para aprendices de inglés, donde la instrucción de contenido se proporciona en dos idiomas: inglés y el idioma principal de EL.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por menos de 2 años y están empezando a aprender inglés.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por 5 años o más y no han reclassificado.	Programa para aprendices de inglés que empiezan a aprender inglés (niveles ELD 1-3). Toda la instrucción se imparte en inglés con apoyo en el idioma primario, si es necesario.	Programa para estudiantes competentes en inglés y aprendices de inglés con competencia razonable en inglés.



Pause, Question & Answer

Pausa, pregunta y respuesta



Once my child has enrolled, when should I receive information of the Initial Notification of Test Results?

1. First day of initial enrollment or 2 weeks after the year has started.
2. Three weeks of initial enrollment or 30 days after the year has started.
3. First 30 days of initial enrollment or 2 weeks after the year has already started.

Una vez que mi hijo se haya inscrito, ¿cuándo debo recibir información de la Notificación Inicial de Resultados de la Prueba?

1. Primer día de inscripción inicial o 2 semanas después de iniciado el año.
2. Tres semanas desde la inscripción inicial o 30 días después de iniciado el año.
3. Los primeros 30 días de la inscripción inicial o 2 semanas después de que ya haya comenzado el año.



District Assessments Pruebas del Distrito



What is DIBELS? TK-2

DIBELS® (Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills) is a set of procedures and measures for assessing the acquisition of literacy skills.

- They are designed to be short (one minute) fluency measures that can be used to regularly detect risk and monitor the development of early literacy and early reading skills in kindergarten through second grade.

¿Qué es DIBELS? TK-2

DIBELS® (Indicadores Dinámicos de Habilidades Básicas de Alfabetización Temprana) Es un conjunto de procedimientos y medidas para evaluar la adquisición de habilidades de alfabetización.

- Están diseñados para ser medidas de fluidez breves que se pueden utilizar para detectar riesgos periódicamente y monitorear el desarrollo de la alfabetización

How does DIBELS benefit English Learners?
¿Cómo beneficia DIBELS a los estudiantes de aprendiz de inglés?



What is DIBELS? TK-2

DIBELS® (Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills) is a set of procedures and measures for assessing the acquisition of literacy skills.

- Measures are consistent with many of the Common Core State Standards in Reading, Foundational Skills.
- When implemented as recommended, DIBELS results can be used to evaluate individual student development as well as provide grade-level feedback toward validated instructional objectives.

¿Qué es DIBELS? TK-2

DIBELS® (Indicadores Dinámicos de Habilidades Básicas de Alfabetización Temprana) Es un conjunto de procedimientos y medidas para evaluar la adquisición de habilidades de alfabetización.

- Las medidas son consistentes con los Estándares Estatales Básicos Comunes en Lectura, especialmente aquellos para Habilidades Fundamentales.
- Cuando se implementan según lo recomendado, los resultados de DIBELS se pueden utilizar para evaluar el desarrollo individual de los estudiantes.

How does DIBELS benefit English Learners?

¿Cómo beneficia DIBELS a los estudiantes de aprendiz de inglés?



What is i-Ready? Grades 3-12

i-Ready is an online program for reading and/or mathematics that will help your student's teacher(s) determine:

- Student's needs
- Personalize their learning
- Monitor progress throughout the school year
- i-Ready allows your teacher(s) to meet your student exactly where they are and provides data to increase your student's learning achievements

¿Qué es i-Ready? Grados 3-12

iReady es un programa en línea para lectura y/o matemáticas que ayudará a los maestros de su estudiante a:

- determinar las necesidades de su estudiante
- personalizar su aprendizaje
- monitorear el progreso durante todo el año escolar
- i-Ready permite que su(s) maestro(s) se encuentren con su estudiante exactamente donde está y proporciona datos para aumentar los logros de aprendizaje de su estudiante

How does iREADY benefit English Learners?

¿Cómo beneficia iREADY a los estudiantes de aprendiz de inglés?



What is i-Ready? Grades 3-12

iReady Diagnostic:

- i-Ready Diagnostic is an adaptive assessment that adjusts its questions to suit your student's needs. Each item a student sees is individualized based on their answer to the previous question. For example,
 - a series of correct answers will result in slightly harder questions,
 - a series of incorrect answers will yield slightly easier questions.
- The purpose of this is not to give your student a score or grade, but instead to determine how best to support your student's learning.

iReady Personalized Instruction: i-Ready Personalized Instruction provides students with lessons based on their individual skill level and needs, so your student can learn at a pace that is just right for them.

¿Qué es i-Ready? Grados 3-12

El iReady Diagnóstico: Es una evaluación adaptativa que ajusta sus preguntas para satisfacer las necesidades de su estudiante.

- Se individualiza en función de su respuesta a la pregunta anterior. Por ejemplo:
 - una serie de respuestas correctas generará preguntas un poco más difíciles,
 - una serie de respuestas incorrectas generará preguntas un poco más fáciles.
- El propósito de esto no es darle a su estudiante un puntaje o calificación, sino determinar la mejor manera de apoyar el aprendizaje de su estudiante.

Instrucción personalizada iReady: La instrucción personalizada i-Ready brinda a los estudiantes lecciones basadas en su nivel de habilidades y necesidades individuales.

How does i-READY benefit English Learners?
¿Cómo beneficia i-READY a los estudiantes de aprendiz de inglés?



Assessments / Exámenes 2023-24

Ventana DIBELS/iREADY Window

Inicio del año (BOY)
Beginning of the Year (BOY)
8/21-10/06/23

Mitad de Año (MOY)
Middle of the Year (MOY)
11/27/23-2/9/24

Final del Año (EOY)
End of the Year (EOY)
4/15 - 6/ 5/24

Ventana ELPAC Sumativo Window

5 de Febrero a Mayo 31, 2024

February 5 thru May 31, 2024

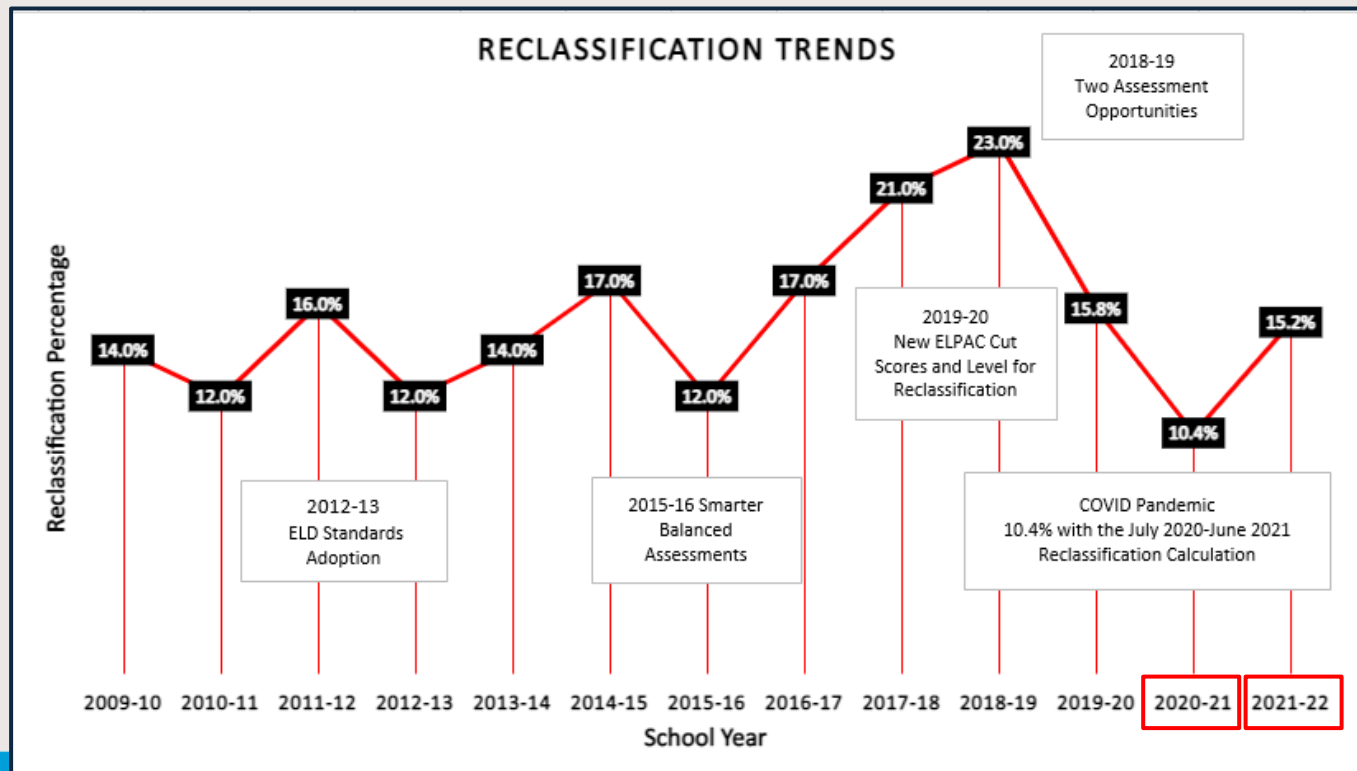


Reclassification Reclasificación



TENDENCIAS DE DATOS DE RECLASIFICACIÓN

RECLASSIFICATION DATA TRENDS



Source: My Data 1/17/24
Fuente de Datos 17/1/24



LCAP EL METRICS/MÉTRICA DE EL DE LCAP 2023-24

Meta #2 Competencia para Todos	Metrico	21-22 Objetivo	21-22 Objetivo (resultados de datos preliminares)	22-23 Target	22-23 Objetivo	23-24 Objetivo
Aumentar la tasa de reclasificación para EL	% en K que reclasificaron para 5to grado (análisis de cohorte)	70%	62.2%	75%	70%	80%
	Grados TK-12	18.80%	15.16%	23%	21.8%	25%
	Escuela Primaria, Grados ETK-5	20%	11.6%	22%	18.7%	25%
	Escuela Intermedia	25%	29.3%	35%	37%	45%
	Escuela Secundaria	20%	14.8%	30%	19.5%	40%
Aumentar el dominio de EL	% que cumple el nivel 4 en el ELPAC sumativo	20%	14.6%	25%	16.3%	30%
	% que progresa en inglés (usando los seis niveles de ELPI)	60%	51.4% (exceeded state 50.3%)	70%	48.4%	80%

Progreso hacia el objetivo

Meta cumplida

Meta No Cumplida



RECLASSIFICATION DATA BY REGION

DATOS DE RECLASIFICACIÓN POR REGIÓN

2022-23

REGION	RFEP Ongoing Count Conteo de RFEP	RFEP Rate Promedio RFEP	EL(SWD)Count Número de ELs (SWD)	EL SWD RFEP Rate EL SWD Promedio RFEP	2022-23 LCAP Target 2022-23 Meta de LCAP
East/ Este	5,674	21.13%	1,453	25.6%	23%
North/ Norte	6,245	22.46%	1,799	28.8%	
South/ Sur	4,234	20.73%	1,036	24.4%	
West/ Oeste	2,817	24.10%	744	26.4%	
Virtual Academies Academies Academies Virtuales	192	14.76%	62	32.2%	
PLAS	714	19.91%	202	28.2%	
Total	19,876	21.8%	5,296	26.6%	

Aprendices de inglés (EL)

Estudiante Reclasificado como Competente en el Idioma Inglés (RFEP)

Estudiantes con Discapacidades (SWD)

Academies Virtuales (VA)

Asociación para las Escuelas de Los Angeles (PLAS)

Reclassified Fluent English Proficient (RFEP)

English Learner (EL)

Students with Disabilities (SWD)

Virtual Academies (VA)

Partnership for Los Angeles Schools (PLAS)



RECLASSIFICATION CRITERIA GRADES K-2

REQUISITOS PARA LA RECLASIFICACIÓN K-2

Kindergarten-2 nd
Summative ELPAC Level 4
Teacher Evaluation
Basic Skills (DIBELS)
Parent Opinion and Consultation



Kinder - 2 ^o
ELPAC Sumativo Nivel 4
Evaluación del maestro
Habilidades básicas (DIBELS)
Opinión de los padres y consulta

SSPT Reclassification Process

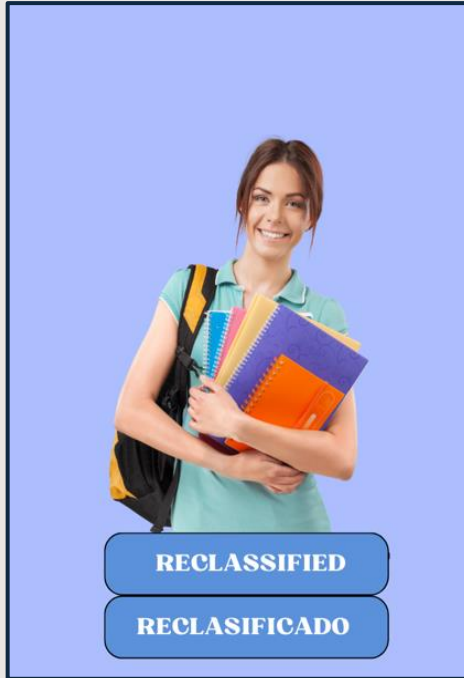
Proceso de Reclasificación por medio de SSPT



RECLASSIFICATION CRITERIA 3-12

CRITERIOS DE RECLASIFICACIÓN 3-12

Grades 3 -12 Secondary
Summative ELPAC Level 4
English Language Development (ELD) or English Language Arts (ELA) Teacher Evaluation
Basic Skills (i-Ready English Language Arts Smarter Balanced Assessment -SBA)
Parent Opinion and Consultation



Grados 3 - 12 Secundaria
ELPAC Sumativo Nivel 4
Evaluación del maestro clase de Artes del lenguaje inglés(ELA) o desarrollo del idioma inglés (ELD)
Habilidades básicas (i-Ready/ Smarter Balanced para Artes SBA del lenguaje inglés)
Opinión de los padres y consulta

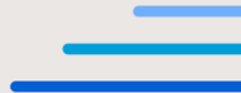
SSPT Reclassification Process

Proceso de Reclasificación por medio de SSPT



POTENTIAL IEP RECLASSIFICATION OPPORTUNITY

POTENCIAL OPORTUNIDAD DE RECLASIFICACIÓN DEL IEP



Grades 3 –12 Secondary

Current Summative ELPAC

Teacher Evaluation

Basic Skills
(Alternate Assessment, i-Ready
English Language Arts Smarter
Balanced Assessment –SBA)

IEP Team Decision

Parent Opinion
and Consultation

Documentation is filled out, then
submitted to the Region



Grados 3 – 12 Secundaria

ELPAC sumativo actual

Evaluación del Maestro

Habilidades básicas
(Evaluación Alternativa, i-Ready/
Smarter Balanced para Artes SBA
del lenguaje inglés)

Decisión del equipo del IEP

Opinión de los padres
y consulta

La documentación se completa y
luego se envía a la Región.



CURRÍCULO ALTERNO Posible RECLASIFICACIÓN **ALTERNATE CURRICULUM Potential RECLASSIFICATION**

Grades K -12 Secondary
Alternate Summative ELPAC Level 3
Teacher Evaluation
Basic Skills (Alternate Assessment, i-Ready English Language Arts Smarter Balanced Assessment -SBA)
IEP Team Decision
Parent Opinion and Consultation



Grados K - 12 Secundaria
Evaluación ELPAC Sumativa Alternativa Nivel 3
Evaluación del Maestro
Habilidades básicas (Evaluación Alternativa, i-Ready/ Smarter Balanced para Artes SBA del lenguaje inglés)
Decisión del equipo del IEP
Opinión de los padres y consulta



Pause, Question & Answer Pausa, pregunta y respuesta

What are the required criteria for reclassification for grades 7th?

- a. ELPAC Level 4, i-Ready, Teacher grade "C" or better
- b. ELPAC Level 4, DIBELS, Teacher grade "C" or better
- c. ELPAC Level 4, i-Ready or SBA, Teacher grade "C" or better



¿Cuáles son los criterios requeridos para la reclasificación para los grados 7.º?

- a. ELPAC Nivel 4, i-Ready, Calificación de maestro "C" o mejor
- b. ELPAC Nivel 4, DIBELS, Grado de maestro "C" o mejor
- c. ELPAC Nivel 4, i-Ready o SBA, Calificación de maestro "C" o mejor



Indicador de progreso de los estudiantes de inglés (ELPI)

English Learner Progress Indicator (ELPI)



What is the ELPI?

- ELPI Status measures the percent of EL students progressing towards English Language Proficiency (ELP).
- Based on performance on the Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC).
- The only state indicator that focuses on one student group, the EL student group.

¿Qué es el ELPI?

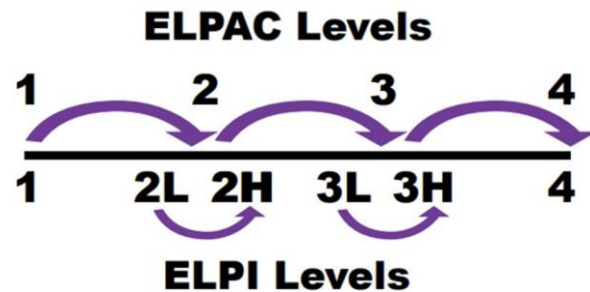
- El estatuto del ELPI mide el porcentaje de estudiantes EL que progresan hacia el dominio del idioma inglés (ELP).
- Basado en el desempeño en las Evaluaciones Sumativas de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC).
- El único indicador estatal que se centra en un grupo de estudiantes, el grupo de estudiantes EL.



ELPI

ELPI Levels: Each student receives one of four ELPAC performance levels. The four ELPAC performance levels are then divided into six ELPI levels to allow students enough time to make progress toward English language proficiency in the ELPI.

Niveles del ELPI: Cada estudiante recibe uno de los cuatro niveles de desempeño de ELPAC. Los cuatro niveles de desempeño de ELPAC se dividen luego en seis niveles de ELPI para permitir a los estudiantes tiempo suficiente para progresar hacia el dominio del idioma inglés en el ELPI.





Determining Progress on the ELPI

Determinando el progreso del ELPI

Example 1: A student in 2022 scored a Level 2 High (2H). In 2023, the same student scored a Level 3 Low (3L). This student **advanced** one ELPI level.

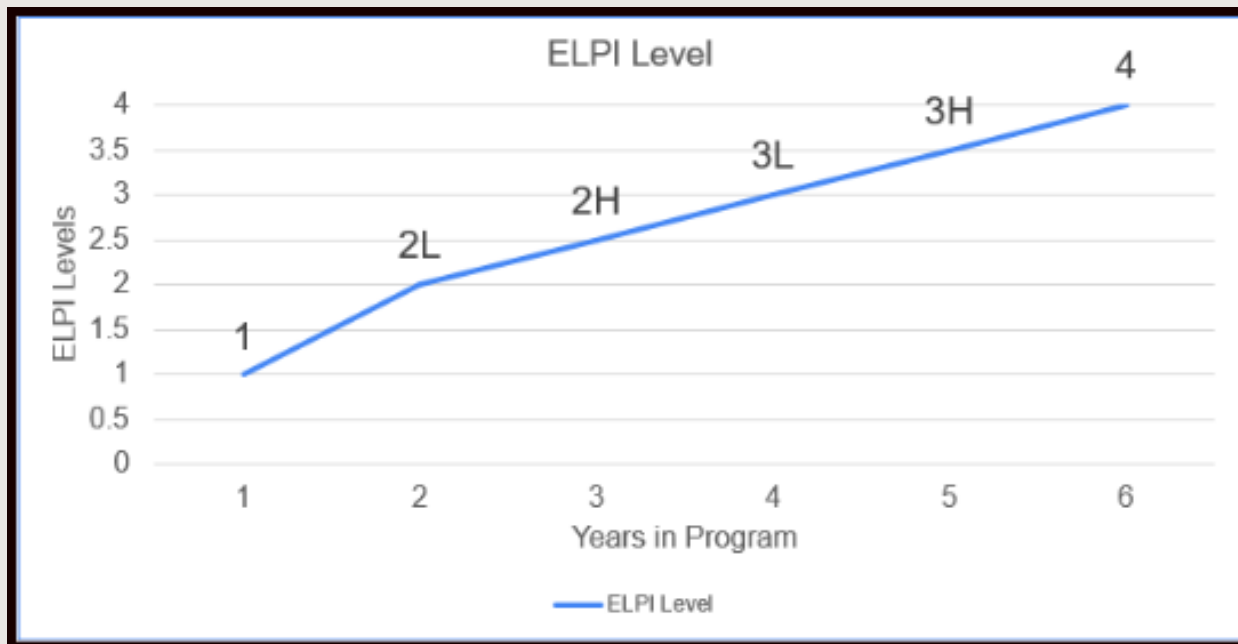
Example 2: A student in 2022 scored a Level 2 High (2H). In 2023, the same student scored a Level 2 High (2H). This student **did not** advance one ELPI level.

Ejemplo 1: Un estudiante en 2022 obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). En 2023, el mismo estudiante obtuvo un Nivel 3 Bajo (3L). Este estudiante avanzó un nivel ELPI.

Ejemplo 2: Un estudiante en 2022 obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). En 2023, el mismo estudiante obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). Este estudiante no avanzó un nivel ELPI.



La expectativa del ELPI





Beneficios de la reclasificación

Benefits of Reclassification



Beneficios de la reclasificación

Benefits of Reclassification

The Multilingual Journey La Jornada Multilingue





Beneficios de la reclasificación

Benefits of Reclassification

**Primaria como para Secundaria los alumnos son
Supervisados durante cuatro años**

**Estadísticamente los estudiantes que reclasifican
tienen un % de graduación más alto que cualquier otro
subgrupo**

**Elementary and Secondary students are Monitored for
four years**

**Statistically, students who reclassify have a higher %
of graduation than any other subgroup**

tomar
cursos
avanzado
S

cursos
universitar
ios

Tomar
cursos A-
G

Secondary
Secundaria



Informational Videos/ Vídeos informativos

- All the videos are available in the MMED website
- Link: <https://www.lausd.org/Page/16654>
- Todos los vídeos están disponibles en el sitio web de MMED
- Enlace: <https://www.lausd.org/Page/16654>



Multilingual and Multicultural Education Department

Videos: English Learner Journey

La Jornada de Apendices de Inglés





Pregunta / Respuestas

Question / Answers

**Gracias
Thank You**

